

ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY OF MECHANICAL
ENGINEERING

機械工程名詞辭典

原名：機工名詞辭典

李紀達 李啓贍 主編

名山出版社 出版

ENGLISH- CHINESE
DICTIONARY OF MECHANICAL
ENGINEERING

機械工程名詞辭典

原名：機工名詞辭典

李聰達 李啓鵬 主編

| | |
|-----|-----|
| 編 | 輯 |
| 蔡淑娟 | 吳秀真 |
| 林雪美 | 楊雪美 |
| 吳佳倩 | 黃曼容 |
| 余玲莉 | 黃蘭青 |

名山出版社 出版

秀水·名山創事業·靈蘭石室治經書

版權所有·請勿翻印

機械工程名詞辭典

主編者：李聰達 李啓鵬

編輯者：蔡淑娟 李聰達 李啓鵬

林雪美 楊雪美 吳佳倩

黃曼容 余玲莉 黃蘭青

發行者：左秀 灵出版社

台北市大直通北街142巷25號

電話：(02) 5627541

臺北地區總經銷：恒生圖書公司

臺北市重慶南路一段55號

電話：3711341・3711343

郵政劃撥帳戶515111號

香港地區總發行：東亞圖書公司

香港干諾道西一二一號二樓

新加坡地區總發行：友聯書局有限公司

新加坡小坡大馬路三〇三號

馬來西亞總發行：馬來亞圖書公司

吉隆坡武吉免登路二二號

定價新台幣340元

中華民國七十一年八月一日初版

登記證：局版台業字第〇〇四一號

(原名：機工名詞辭典)

前　　言

本辭典包括詞彙約 40,000 條。編訂工作由李聰達先生、吳秀真小姐、蔡淑娟小姐、林雪美小姐、楊雪美小姐、吳佳倩小姐、黃曼容小姐、余玲莉小姐、黃蘭青小姐擔任。最後由李聰達先生整理定稿。

機械工程範圍包括很廣，本詞彙雖廣泛徵求意見，經過審查，但一時尚難訂得完整無疵，在某些詞彙的收集上可能還有欠妥之處，現在我們先將這部詞彙作為試用本付印出版，請讀者們在使用過程中多多提供寶貴意見，以便將來修訂和增訂。

凡　　例

1. 本詞彙以英文與中文對照。全書包括詞彙約 40,000 條。

2. 本詞彙係按英文字母順序排列。

複合詞彙中的主要單詞以橫線“—”代表，并放在說明詞的前面，說明詞與橫線之間以逗號“，”分開。排列時縮進兩個字母。例如：axis 軸線

—, central 中心軸線

—, crank 曲柄軸線

3. 一條英文詞彙有幾個不同意義時，分別訂出不同的中文譯名，在譯名之間以分號“；”分開，并用 1., 2., 3.……作區別。

4. 一條英文詞彙有幾個同義譯名但一時難以取捨時，本書適當予以并存，在譯名之間以逗號“，”分開。

5. 中文詞彙中圓括號()裏的字是注釋，方括號〔 〕裏的字在翻譯時可以省略。

6. 某些中文詞彙的後面有波形括號{ }，波形括號裏的字是該詞彙所屬專業的略語。

A

- A-frame** A形架
abatement, smoke 除烟法
ability 能力
—, cutting 切削能力
—, working 工作能力
abnormal 不正常的
abrasion 磨损
abrasive 同 material, grinding
abscissa 橫坐標 {數}
absolute 絶對的
absorb 1.吸收; 2.減震
absorbed 1.吸收的; 2.減震的
absorber 1.吸收器; 2.吸收體;
 3.減震器
—, air cushion shock 同
 absorber, pneumatic
 cushion shock
—, four lever arm type dou-
 ble-acting hydraulic shock
 四杆臂式雙動水力減震器
—, friction disk shock 摩擦盤
 減震器
—, friction shock 摩擦減震器
—, hydraulic shock 水力減震
 器
—, oil shock 油減震器
—, oleo-pneumatic shock 油
 氣減震器
—, oleo-shock 同 absorber, oil
 shock
—, pneumatic cushion shock
 氣墊減震器
—, pneumatic shock 氣力減震
 器
—, rubber disk shock 橡皮
 盤減震器
- , rubber ring shock 橡皮圈
 減震器
—, rubber shock 橡皮減震器
—, shock 減震器
—, skid shock 檢形減震器
—, spindle shock 心軸減震器
—, spring shock 彈簧減震器
—, vibration 減振器
—, water jet dust 水射吸塵器
absorption 吸收
— of heat 熱的吸收
—, shock 減震 [法]
abstraction of heat 热的散失
abutment 座
—, spring 簧座
—, support 支座
accelerate 加速{物}
accelerating 加速的{物}
acceleration 加速度{物}
—, angular 角加速度{物}
—, centrifugal 離心加速度
 {物}
—, centripetal 向心加速度
 {物}
—, constant 等加速度{物}
—, constant angular 等角加
 速度{物}
—, linear 線加速度{物}
—, negative 負加速度{物}
—, normal 法向加速度{物}
—, relative 相對加速度
— of falling body 落體加速
 度{物}
— of gravity 重力加速度{物}
—, piston 活塞加速度
—, radial 徑向加速度{物}

| | |
|--|--------------------------------------|
| acceleration, radius 半徑加速度 《物》 | 一, steam 蒸汽器 |
| —, tangential 切向加速度《物》 | accuracy 準確〔度〕 |
| —, total 總加速度《物》 | — of manufacture 製造準確 度 |
| —, uniform 匀加速度《物》 | —, over all 全部準確度 |
| —, valve 閥加速度 | acetate, amyl 醋酸戊酯 |
| —, variable 變加速度《物》 | acetone 丙酮(化) |
| accelerator 加速器 | acetylene 乙炔(化) |
| —, foot 脚踏加速器 | acid 酸(化) |
| —, particle 質點加速器 | —, battery 電池酸液(化) |
| —, pedal 同 accelerator, foot | —, chromic 鉻酸(化) |
| accelerometer 加速度計 | —, dilute 淡酸(化) |
| —, recording 記錄加速計 | —, hydrochloric 鹽酸(化) |
| accessibility 可達性 | —, hydrofluoric 氢氟酸(化) |
| accessories, boiler 鍋爐補助設 備 | —, hydrofluosilicic 氟硅酸 (化) |
| accessory 附件 | —, oleic 油酸(化) |
| —, boiler 鍋爐附件 | —, soldering 焊酸(化) |
| accident 事故 | —, sulphuric 硫酸(化) |
| accumulation 累積 | —, tannic 丹寧酸(化) |
| — of heat 热的累積 | acidimeter 同 acidometer |
| — of pressure 壓力的累積 | acidity 1.酸度;2.酸性 |
| accumulator 1.儲蓄器;2.同 battery, storage | —, free mineral 游離礦物酸 度(化) |
| —, air loaded 壓氣〔壓水〕蓄 力器 | —, theoretical mineral 理論 礦物酸度(化) |
| —, bell type 鐘型儲蓄器 | acidometer 酸(液)比浮計(化) |
| —, differential 差動蓄水器 | acorn 整流罩(航空) |
| —, electric 同 battery, storage | acrobatics 特技飛行 |
| —, gravity loaded 重力蓄力 器 | acting 1.動作的;2.作用的 |
| —, heat 蓄熱器 | —, direct 直接作用的,直接傳 動的 |
| —, high pressure 高壓蓄力器 | —, double 1.雙動式; 2.雙作 用的;3.雙動的 |
| —, hydraulic 水壓蓄力器 | —, self 自動的 |
| —, hydropneumatic 同 ac- cumulator, air loaded | —, single 1.單動式;2.單作用 的; 3. 單動的 |
| —, low pressure 低壓蓄力器 | actinometer 露光計 |
| —, regenerative 回熱儲蓄器 | action 1.動作;2.作用 |

| | |
|--|------------------------------------|
| action, accumulative 累積作用 | adapter grease gun |
| — at a distance 遠距作用 | —, phase 換相器 [電] |
| —, braking 制動作用, 刹車作用 | —, pump 泵的接合器 |
| —, choking 阻塞作用 | —, radiator core 散熱器心子接頭 |
| —, cutting 切削作用 | —, speedometer shaft 速度計軸接頭 |
| —, cyclic 循環動作 | —, speedometer two-speed 速度計雙速接頭 |
| —, differential 差動作作用「用」 | —, two speed 雙速接頭 |
| —, direct 1.直接動作; 2.直接作用 | addendum 齒頂高, 齒頂 |
| —, eccentric 1.偏心動作; 2.偏心作用 | —, chordal 弦線齒頂高 |
| —, influential 感應作用「作用」 | —, nominal 標稱齒頂高 |
| —, joint 1.接合動作; 2.接合 | adhesion 1.附着; 2.附着力 |
| —, knee 膝〔形〕橫動作; 膝〔形〕橫作用 | — of locomotive 機車附着力 |
| —, mutual 互相作用 | adhesive 附着的 |
| —, reciprocating 往復動作 | —, irreversible 不可逆的絕熱線 |
| —, scavenging 清除作用 | adjust 調準 |
| —, secondary 副作用 | adjustable 可調準的, 可調整的 |
| —, slot 窪縫作用 | adjuster 1.調整器; 2.調整工 |
| activation 激活 | —, automatic slack 自動鬆緊調整器 |
| active 主動的 | —, automatic stroke 自動行程調整器 |
| activity 1.作用; 2.活動 | —, automatic tappet 自動挺杆調整器 |
| —, chemical 化學活動性〔化〕 | —, axle 整軸器 |
| —, molecular 分子活動性 | —, brake 整閘器 |
| actual 實際的 | —, brake beam 關樑調整器 |
| actuate 使動 | —, brake shoe 關瓦調整器 |
| actuating, self 同 acting, self | —, brush spring 電刷簧調整器〔電〕 |
| actuation, valve 閥動 | —, chain 鏊調整器 |
| actuator 促動器 | —, rudder pedal 紗板調整器 |
| adapter 接頭, 接合器 | —, slack 鬆緊調整器 |
| —, air cleaner 濾氣器接頭 | —, stroke 冲程調整器 |
| —, cam lock 凸輪壓緊接頭 | —, tait 尾翼調整器 |
| —, grease gun 滑脂槍接頭 | |
| —, hand brake lever 手閘杆接頭 | |
| —, hoist control valve 升降機控制閥接頭 | |
| —, lubricating gun 同 | |

| | |
|-------------------------------------|--|
| adjuster, tyre chain 胎鏈調整器 | —, incipient detonation spark 初期爆燃火花提前 |
| —, worm bearing 蝸杆軸承調 整器 | —, injection 噴射提前 |
| adjusting 調整的，調準的 | —, intake 進氣提前 |
| adjustment 調整，調準 | —, magneto spark 磁電機火 花提前 |
| —, bracket 托架調整 | —, optimum spark 最適宜的 火花提前 |
| —, end 端面調整 | —, propeller 螺旋槳進程 |
| —, fire 同 adjustment of ignition | —, spark 同 advance, magne- to spark |
| —, high speed 高速調整 | advanced 前進的 |
| —, idling 空轉調整 | advancing 前進 |
| —, low speed 低速調整 | advantage 1.利益;2.優點 |
| — of ignition 發火調整 | —, mechanical 機械利益 |
| —, pedal 踏板調整 | adz 1.橫口斧;2.刮刀 |
| —, spark 火花調整 | adze 同 adz |
| administration 管理 | aeolipile 汽轉球 |
| —, railway 鐵路管理 | —, Hero's 希洛汽轉球 |
| admission 進汽 | aeolipyle 同 aeolipile |
| —, external 外進汽 | aeration 充氣〔法〕 |
| —, high pressure 高壓進汽 | aerator 充氣器 |
| —, inside 內進汽 | aerial 1.空氣的； 2.航空的； 3.天線 |
| —, internal 同 admission, inside | —, collapsible (collapsible) 可卸天線 |
| —, low pressure 低壓進汽 | —, fixed 固定天線 |
| —, outside 同 admission, external | —, loop 環形天線 |
| —, partial 局部進汽 | —, trailing 垂下天線 |
| —, repeated 重複進氣 | aerification 參「入空」氣 |
| —, retarded 遲延進氣 | aerobat 飛行器 |
| admit 同 admission | aero-boat 1.同 aerohydroplane; 2.飛艇 |
| adsorber, acid 酸類吸附器 | aero-bus 同 bus, air |
| adsorption 吸附〔作用〕 | aero-carburetor 航空汽化器 |
| advance 1.前進;2.提前〔角〕 | aeroclinoscope 天候信號器 |
| —, angular 角度提前 | aerocurve 曲裏面 |
| —, automatic 自動提前 | aerodiesel 狹賽爾航空發動機 |
| —, automatic spark 自動火花 提前 | aerodone 滑翔機 |
| —, exhaust 排氣提前 | |
| —, ignition 發火提前 | |

aerodonetics 滑翔學

—, **experimental** 實驗滑翔學

aerodromics 同 aerodonetics

aerodromometer 氣速計

aerodynamic 氣體動力學的，空氣動力學的

aerodynamics 氣體動力學，空氣動力學

—, **applied** 應用氣體動力學，應用空氣動力學

aerodyne 飛升〔航空〕器

aeroengine 航空發動機

—, **diagonal** 同 aeroengine, vee type

—, **fan type** 扇型航空發動機

—, **radial** 星形航空發動機

—, **rotary** 轉缸式航空發動機

—, **rotary type** 同 aeroengine, rotary 轉缸式航空發動機

—, **vee type** V 型航空發動機

aerofoil 翼剖面

—, **bottom** 下部翼剖面

—, **cambered** [彎]曲翼面

—, **curved** 同 aerofoil, cambered

—, **double cambered** 雙曲翼面

—, **double curved** 雙曲翼剖面

—, **front slot** 前縫翼面

—, **high speed** 高速翼面

—, **laminar flow** 層流翼面

—, **lower** 下〔部〕翼面

—, **non-tapered** 等弦翼面

—, **of finite span** 有限展翼

—, **of infinite** 無限展翼

—, **reflex curvature** 上翹翼面

—, **single cambered** 單曲翼面

—, **supersonic** 超聲速翼面

—, **symmetrical** 對稱翼面

—, **tapered** 不等弦翼面

—, **top** 上翼面

—, **triple cambered** 三曲翼面

—, **upper** 同 aerofoil,top

—, **Y-type** Y 形翼面

aerograph 航空氣象記錄儀

aerohydroplane 水上飛機

aerohypsometer 高空測高計

aerology 高空氣象學

aero-marine 同 aerohydroplane

aeromechanics 航空力學

aero-meteorograph 同 aero-graph

aerometer 量氣計

aerometry 量氣學

aero-motor 同 aeroengine

aeronaut 1.浮升家;2.浮升器

aeronautic(al) 航空的

aeronautics 航空學

aeronef 航空器

aeroplane 飛機

—, **all metal** 全金屬飛機

—, **ambulance** 救護〔飛〕機

—, **armored** 裝甲飛機

—, **attack** 攻擊機

—, **bomb carrying** 同 aeroplane, bombing

—, **bombing** 轟炸機

—, **cabin** 輪式飛機

—, **canard** 同 aeroplane, duck type

—, **canard type** 同 aeroplane, duck type

—, **cargo** 貨物〔飛〕機

—, **civil** 民航機

—, **close coupled type** 短型飛機

—, **commercial** 商用〔飛〕機

—, **day bombing** 白天轟炸機

aeroplane, deck landing 艦上飛機
 一, diminutive 小型飛機
 一, duck type 鴨形飛機
 一, experimental [實驗] 用飛機
 一, externally braced 外[部]拉撐〔式〕飛機
 一, fast 同 aeroplane, high speed
 一, fighter 戰鬥機
 一, fighting 同 aeroplane, fighter
 一, folding wing 折翼飛機
 一, general purpose 通用飛機
 一, giant 巨型飛機
 一, high power 大動力飛機, 大馬力飛機
 一, high speed 高速飛機
 一, jet 噴氣飛機
 一, jet propelled 同 aeroplane, jet
 一, jet propeller 螺旋槳噴氣飛機
 一, land 陸上飛機
 一, light 同 aeroplane, diminutive
 一, long type 長型飛機
 一, merchantile 同 aeroplane, commercial
 一, metal 金屬飛機
 一, military 軍用飛機
 一, mixed type 混合式飛機
 一, model 模型飛機
 一, motorless 無發動機飛機
 一, multi-engined 多發動機飛機
 一, multiple engined 同 aeroplane, multi-engined

一, naval 海軍飛機
 一, night bombing 夜間轟炸機
 一, observation 觀測機
 一, open [敞] 式飛機
 一, open sea 海上飛機
 一, overhanging 伸翼飛機
 一, paddle wheel 踏輪式飛機
 一, passenger [載]客〔飛〕機
 一, patrol 巡邏〔飛〕機
 一, postal 郵航〔飛〕機
 一, pursuit 驅逐〔飛〕機
 一, pusher 推進式飛機
 一, racing 賽速飛機
 一, radio controlled 無線電操縱飛機
 一, research 研究用飛機
 一, school 同 aeroplane, training
 一, scout(ing) 偵察〔飛〕機
 一, ship 同 aeroplane, deck landing
 一, short type 同 aeroplane, close coupled type
 一, single boat type 單船式飛機
 一, single engined 單發動機飛機
 一, single float type 單浮筒式飛機
 一, single motor 同 aeroplane, single engined
 一, single seater 單座飛機
 一, sleeper 臥座飛機
 一, soaring 滑翔機
 一, spotting 射彈觀測〔飛〕機
 一, tail first 同 aeroplane, duck type
 一, tailless 無尾飛機
 一, tandem 串翼式飛機

| | |
|---|-----------------------------|
| aeroplane, testing | 試驗用飛機 |
| —, three engined | 三發動機飛機 |
| —, torpedo | 魚雷飛機 |
| —, totally inclosed | 閉艙式飛機 |
| —, touring | 旅行〔飛〕機 |
| —, tractor | 牽引式飛機 |
| —, training | 教練〔飛〕機 |
| —, transport | 運輸飛機 |
| —, trimotor 同 aeroplane, three engined | |
| —, turbo-propeller | 透平螺旋槳飛機 |
| —, twin boat type | 雙船式飛機 |
| —, twin engined | 雙發動機飛機 |
| —, two motored 同 aeroplane, twin engined | |
| —, two seater | 雙座飛機 |
| aero-radiator | 航空散熱器 |
| aeroradio | 航空無線電 |
| aerostat | 浮空術 |
| aerostatics | 氣體靜力學 |
| aerostation | 浮空術 |
| aerostructure | 升面構造 |
| agent 劑 {化} | |
| —, alloying | 合金劑 {化} |
| —, cooling | 冷却劑 |
| —, desiccating 同 desiccant | |
| —, emulsifying | 乳化劑 |
| aggregate | 1.集合的； 2.集合； 3.集合體； 4.機組 |
| —, fine | 細集合體 |
| aging | 1.衰老，變質； 2.時化，定性 |
| agitation | 攪動 |
| agitator | 攪拌器 |

| | |
|---|------------|
| agricultural | 農業的 |
| aid | 援助 |
| —, first | 急救 |
| aiguille | 石鑽頭 |
| aileron | 副翼 |
| —, balanced | 平衡副翼 |
| —, bottom | 下部副翼 |
| —, compound floating | 複式浮動副翼 |
| —, differential | 差動副翼 |
| —, external | 外加副翼 |
| —, floating | 浮動副翼 |
| —, floating type 同 aileron, floating | |
| —, interplane | 翼間副翼 |
| —, lower 同 aileron, bottom | |
| —, negative | 負角副翼 |
| —, non-balanced | 不平衡副翼 |
| —, skew | 歪扭副翼 |
| —, slot (ted) | 開縫副翼 |
| —, top | 上部副翼 |
| —, upper 同 aileron, top | |
| aim | 1.瞄準； 2.目的 |
| aiming | 瞄準 |
| air | 空氣 |
| —, atmospheric | 大氣 |
| —, auxiliary | 補給空氣 |
| —, carburetted | 摻汽空氣； 汽化空氣 |
| —, clearance | 餘隙空氣 |
| —, cold | 冷空氣 |
| —, compressed | 壓縮空氣 |
| —, dead | 靜氣 |
| —, deflected | 偏流空氣 |
| —, Diesel scavenging | 狄賽爾清除空氣 |
| —, dry pure | 乾淨空氣 |
| —, excess | 過量空氣 |
| —, free | 自由空氣 |

- air, hot** 热空氣
— in the core 心子〔裏的空〕 氣道
—, liquid 液態空氣
—, main 主空氣
—, primary 同 air, main
—, saturated 饱和空氣
—, scavenging 清除空氣
—, secondary 二次空氣
—, standard 標準空氣
—, starting 起動空氣
—, still 同 air, dead
—, tertiary 三次空氣
airborne 空運的
airbound 同 bound, air
air-casing 同 casing, air
aircraft 航空器
—, all purpose 通用航空器
—, bombing 同 aeroplane, bombing
—, civil 同 aeroplane, civil
—, commercial 同 aeroplane, commercial
—, diving attack 俯衝攻擊機
—, fighter 同 aeroplane, fighter
—, gliding 同 aerodone
—, marine 同 aeroplane, open sea
—, military 同 aeroplane, military
—, moving wing 搖翼飛機
—, multi-motored 同 aeroplane, multi-engined
—, power driven 動力航空機
—, seagoing 同 aircraft, marine
airfoil 同 aerofoil
airfone 傳話筒
- airframe** 同 frame, air
air-gage 同 gage, air pressure
airing 1. 氣曝; 2. 空氣乾燥法
airless 無空氣的
airmotor 同 motor, air
airometer 1. 空氣流速計; 2. 空氣流量計
airplane 同 aeroplane
airpocket 氣阱
airpoise 空氣重量計
airproof 不透氣的
airscrew [航空]螺旋槳
—, adjustable pitch 調距螺旋槳
—, clockwise 順時針 [航空]螺旋槳
—, constant pitch 定距 [航空]螺旋槳
—, counter-clockwise 反時針 [航空]螺旋槳
—, fixed pitch 同 airscrew, constant pitch
—, left hand 同 airscrew, counter clockwise
—, lifting 上升 [航空]螺旋槳
—, metal 金屬 [航空]螺旋槳
—, pusher 推進式 [航空]螺旋槳
—, right hand 同 airscrew, clockwise
—, swivelling 迴轉 [航空]螺旋槳
—, tandem 串置 [航空]螺旋槳
—, tractor 拉進式 [航空]螺旋槳
—, two pitch 雙 [螺]距 [航空]螺旋槳

| | | |
|---|---|--|
| airscrew, variable pitch | 同 | —, duralumin (ium) 皮強鋁 |
| airscrew, adjustable pitch | | alcohol 1.醇;2.乙醇;酒精{化} |
| airship 飛艇 | | —, amyl 戊醇{化} |
| —, fabric covered 蒙布飛艇 | | —, denatured 變性酒精 {化} |
| —, metal clad 金屬飛艇 | | —, ethyl 乙醇{化} |
| —, model 模型飛艇 | | —, grain 谷類酒精 |
| —, non-rigid 懶式飛艇 | | —, methyl 甲醇{化} |
| —, pressure 壓力飛艇 | | —, wood 木醇{化} |
| —, pressure rigid 壓力硬式飛艇 | | alembic 蒸餾器{化} |
| —, rigid 硬式飛艇 | | alidade 指方規 |
| —, semi-rigid 半硬式飛艇 | | alight(ing) 降落 |
| airspeedmeter 同anemometer | | align [直線] 對準 |
| —, recording 同meter, recording air speed | | aligner 直線對準器 |
| airtight 同tight, air | | —, connecting rod 連杆對準器 |
| airworthiness 適航性 | | —, universal connecting rod 通用連桿對準器 |
| airworthy 適航的 | | —, wheel 車輪對準器 |
| ajutage 放水管 | | aligning, self 自動對準 |
| alarm 1.警器;2.警報 | | alignment [直線] 對準 |
| —, automatic 自動警器, 自動 警報 | | —, front wheel 前輪對準 |
| —, bilge water 船漏警器 | | —, wheel 輪位對準 |
| —, boiler 鍋爐警器 | | aline 同align |
| —, electric 電[力]警器 | | alinement 同 alignment |
| —, fire 失火警器, 失火警報 | | alkali 鹼 {化} |
| —, frost 凍結警器, 凍結警報 | | alkaline 鹼性 {化} |
| —, gas cell 氣囊警器 | | alkalinity 鹼度 {化} |
| —, high and low water 高低水位警器, 高低水位警報 | | alligation 混合法 |
| —, high water 高水位警報, 高水位警報 | | alligator 1.鱷式碎石機; 2.鱷式 壓軋機; 3.同truck, amphipian armored |
| —, leak 渗漏警器 | | all-metal 全金屬的 |
| —, low water 低水位警器, 低 水位警報 | | allotrope 同素體 {化} |
| —, pressure 壓力警器 | | allowable 許可的 |
| —, safety 安全警器, 安全警 報 | | allowance 1.[配合]公差; 2.[加 工]留量 |
| alclad 鍍鋁的 | | — for finish 完工留量 |
| | | — for shrinkage 收縮留量 |
| | | — grinding 磨加工留量 |

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| allowance, impact 冲擊留量 | alternator 交流發電機 |
| —, negative 負留量 | altigraph, 高度記錄器 |
| —, pattern 模型留量 | altimeter 高度計 |
| —, positive 正容差 | —, aneroid 無液高度計 |
| —, wear 磨損留量 | —, electric(al) 電測高度計 |
| —, zero 無容差 | —, electric(al) capacity 電容 高度計 |
| alloy 合金 | —, gravimetric 重力高度計 |
| —, aluminium (aluminum) | —, landing 降落高度計 |
| 組合金{冶} | —, master 校正用高度計 |
| —, aluminium base 鋁基合金 | —, optical 光測高度計 |
| {冶} | —, radio 無線電測高度計 |
| —, aluminium magnesium | —, recording 高度記錄計 |
| 鋁鎂合金{冶} | —, sensitive 靈敏高度計 |
| —, copper 銅合金{冶} | —, sonic 聲測高度計 |
| —, copper base 銅基合金{冶} | —, sound ranging 同 altimeter, sonic |
| —, ferro-nickle 鍍鐵合金 {冶} | altitude 高度 |
| — for die casting 鋼型鑄用合 金 | —, absolute 絶對高度 |
| —, fusible 易熔合金 | —, calibrated 校準高度 |
| —, heat resisting 耐熱合金 | —, computed 計算高度 |
| —, heterogenous 1.多相合金； 2.不勻合金 | —, corrected 修正高度 |
| —, homogeneous 均質合金 | —, critical 臨界高度 |
| —, light metal 輕合金{冶} | —, cruising 巡航高度 |
| —, low expansion 低(膨)脹合 金{冶} | —, dead reckoning 推測高度 |
| —, magnesium 鎂合金{冶} | —, density 密度高度 |
| —, magnesium base 鎂基合金 | —, high 高空 |
| {冶} | —, indicated 指示高度 |
| —, magnetic 磁性合金{冶} | —, maximum power 最大動 力高度 |
| —, marine 船用合金{冶} | —, observed 觀測高度 |
| —, piston 活塞合金 | —, pressure 1.壓力高度;2.氣 球上升高度 |
| —, steel 鋼合金 | —, rated 額定高度 |
| —, ternary 三元合金 | —, sextant 六分儀高度 |
| —, wrought aluminium | altitude, true 實際高度 |
| (aluminum) 煅鋁合金 | alum 明礬 {化} |
| allumage 點火 | aluminium 鋁{化} |
| alternate 1.交流;2.變更 | aluminum 同 aluminium |
| alternation of length 長度變更 | |

aluminium, cast 鑄鋁 {冶}
amalgam 梅齊，汞合金 {化}
amalgamation 梅齊化 {化}
amidships 橫中部(船的)
ammeter 安培計
 —, **universal test** 交直流試驗
 安培計
ammonia 氨{化}
 —, **liquid** 液體氨 {化}
ammoniac, sal 氯化氨{化}
ammonium 氨{化}
amortization 折舊
amount of contraction 收縮量
ampereage 安培數 {電}
 — of the current, collectable
 可取電流量 {電}
ampere 安培{物}
 —, **international** 國際安培
amperehour 安〔培小〕時 {物}
amperemeter 同 ammeter
amphibian 1.同 plane,amphi-
 bian; 2.水陸兩用的
amphibian, boat 船形水陸〔兩用〕
 飛機
 —, **float** 浮筒式水陸〔兩用〕
 飛機
amplifier 放大器 {電信}
 —, **audio-frequency** 聲頻放大
 器 {電信}
 —, **inter-phone** 內話擴大器
 {電信}
 —, **power** 功率放大器 {電信}
 —, **radio frequency** 無線電頻
 放大器，射頻放大器 {電信}
amplitude 1.幅; 2.振幅{物}
 — of oscillation 擺幅 {物}
 — of vibration 振幅{物}
analogy, Karman 卡門比擬
 —, **Reynolds** 雷諾耳比擬

analysis 分析
 —, **coal** 煤分析{化}
 —, **dimensional** 因次分析
 —, **exhaust gas** 排氣分析
 —, **feed water** 紿水分析
 —, **flue gas** 烟〔道〕氣分析
 —, **fuel oil** 燃料油分析
 —, **gas** 氣體分析
 —, **gravimetric(al)** 重量分析
 —, **lubricating oil** 滑油分析
 —, **mechanical** 機械分析
 —, **proximate** 組份分析{化}
 —, **qualitative** 定性分析{化}
 —, **quantitative** 定量分析{化}
 —, **scale** 水垢分析
 —, **solid fuel** 固體燃料分析
 —, **stress** 應力分析
 —, **ultimate** 元素分析{化}
 —, **vector** 矢量分析 {數}
 —, **volumetric (al)** 容量分析
 —, **weight** 重量分析
analyzer 分析器
 —, **electric(al)** 電〔力〕分析器
 —, **surface** 表面分析器
anchor 鐨
 —, **boring** 鐸座
 —, **floating** 同 anchor, sea
 —, **guy** 拉索錨
 —, **kedge** 同 kedge
 —, **sea** 浮錨
anchorage 1.拋錨; 2.錨具;
 3.〔用樁〕拉牢
anemobarometer 風速風壓計
anemogram 風力記錄表
anemograph 風力記錄儀
 —, **recording** 同 anemo-
 graph
anemography 測風術
anemology 風學

| | |
|--|--|
| anemometer 風速計 | —, chamfer 倒棱角 |
| —, hot wire 热綫風速計 | —, chisel edge 鑽尖角(鑽頭的) |
| —, pressure 壓力風速計 | —, clearance 留隙角，後角 |
| —, wind wheel 風輪風速計 | —, climbing 上升角 |
| anemometrograph 記風儀 | —, complementary 餘角{數} |
| anemometry 測風法 | —, coning 圓錐角 |
| anemoscope 風向指示儀 | —, constant 定角 |
| aneroid 1.無液氣壓計;2.無液的 | —, conversion 轉換角 |
| —, capsule 同aneroid 1. | —, correction 修正角 |
| angle 1.角;2. iron, angle | —, cradle 搖角(搖架的) |
| —, acute 銳角{數} | —, crank 曲柄角 |
| —, addendum 齒頂角(傘輪的) | —, critical 臨界角 |
| —, advance 提早角 | —, critical attack 同angle of attack, critical |
| —, aerofoil section 翼面角 | —, cutter blade setting 刀片裝置角 |
| —, aileron 副翼角 | —, cutting 切削角 |
| —, ash-pan-sheet 灰盤板角鐵 | —, danger 危險角 |
| —, ash-pan slide guide 灰盤滑板導角鐵 | —, dedendum 齒根角(齒輪的) |
| —, axial rake 同 angle, hexagonal rake | —, deflection 偏轉角 |
| —, back head brace [機車]外門板撐杆角鐵 | —, deflector 偏導角鐵 |
| —, back rake 縱向角(刀面的) | —, dihedral 1.二面角;2.上反角{航空} |
| —, back-off 後讓角，後角 | —, downwash 下冲角{航空} |
| —, best climbing 最好上升角 | —, drag clearance 同 angle, end cutting edge |
| —, bevel 斜角 | —, drift 偏航角{航空} |
| —, blade 桀葉角 | —, drill point 鑽尖角 |
| —, blind 遮蔽角 | —, dropping 投下角 |
| —, boom 箍用角條 | —, eccentric(al) 偏心角 |
| —, bottom 齒夾角 | —, edge 邊緣角 |
| —, brace 檲杆角鐵 | —, effective 有效角 |
| —, bracket 托架角鐵 | —, effective helix 有效螺旋角 |
| —, bulb 圓頭角鐵 | —, effective pitch 有效螺距角 |
| —, bumper 緩衝角鐵 | —, elevator 升降舵角{航空} |
| —, burble 失速角 | —, end clearance 前鋒留隙角 |
| —, camber 中心線彎曲角 | —, end cutting edge 前鋒緣角 |
| —, caster 後傾角(自動車) | |
| —, central 中心角 | |
| —, chain 鏈角 | |